

༡༡། །རྒྱལ་སྤྱོད་བོད་སྐྱེས་ཐང་ཕྱེ་རིལ་བྲག་སུམ་གྱི་སྤྱོར་སྡེ་དང་

ཉེར་མཁོའི་ལག་ལེན་གྱི་སྤྱོར་ཅུང་ཟད་གསལ་བར་

བརྗོད་བ་ཀྱན་པན་བདུད་ཅིའི་ཚུ་རྒྱན།

ཆོ་ཁོས་བརྩམས།

སི་ཁྱོན་དཔེ་སྐྱེས་ཆོགས་པ། སི་ཁྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེས་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

常用藏药制剂甘露精要/泽戈著. —成都:四川民族出版社, 2006. 12

ISBN 978-7-5409-3363-0

I. 常... II. 泽... III. 藏医—药物—制剂—藏语

IV. R291.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 139349 号

常用藏药制剂甘露精要

泽 戈 著

出 版 人

责任编辑

封面设计

出版发行

罗 勇

阿旺泽仁扎西 林么周

嘎尔玛泽朗

四川出版集团

四川民族出版社

(成都市三洞桥路 12 号 邮编 610031)

成都蜀通印务有限责任公司

印 刷

成品尺寸

印 张

字 数

版 次

印 次

印 数

书 号

定 价

210mm×148mm

9.125

170 千

2006 年 12 月第 1 版

2006 年 12 月第 1 次印刷

1~1500 册

ISBN 978-7-5409-3363-0/R·46

22.00 元

ཚུམ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་བ། ཡ་ཐུགས་ཆེ་རིང་བཟུ་ཤིས།

གཉན་མོ་འབྲུབ།

མདུག་ཤོག་འཆར་འགྲོད་པ། ཀམ་ཆེ་རིང་།

རྒྱན་རྒྱུད་ཁོད་མན་ཐང་ཕྱི་རིལ་བྱ་གཏམ་བྱི་རྒྱུར་མེ་དང་

ཉེར་མཁོའི་ལག་ལེན་བྱི་རྒྱུར་རྒྱུར་ཐུག་གསལ་བར་

བརྒྱུད་བ་ཀྱན་པན་བདུད་ཅིའི་ཚུ་རྒྱན།

ཆེ་ཁོས་བརྩམས།

སེ་ཁོན་དཔེ་རྒྱན་ཆོགས་པ་དང་།

སེ་ཁོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་པར་རུ་བསྐྱུན།

༡༠༠༤མའི་ཟླ༡༢པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱུགས།

༡༠༠༤མའི་ཟླ༡༢པར་པར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།

དཔར་ཤོག ༩. ༡༢༥

ཡིག་གཏངས། ལྷང་༡༧༠

པར་གཏངས། ༡~ ༡༥༠༠

དཔེ་རྒྱགས། ISBN 978 - 7 - 5409 - 3363 - 0/R · 46

དཔེ་རིན་སྒྲོལ། ༡༡. ༠༠

ར་བ་ཁུལ་བོད་ཡུགས་སྒྲན་ཅིས་ཁང་། བོད་སྒྲན་ཞིབ་འཇུག་སྤྱོད།

གསོ་རིག་དཔེ་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་བློན་ཚན་རྒྱུང་།

སྒྲོ་འདྲི་ས། ལ་ཇེ་བསྐྱེན་འཛིན་དོན་གྲུབ།

ཅུ་ལྷ་རྒྱུང་། ཡོན་ཏན་མགོན།

ཅུ་ལྷ་རྒྱུང་གཞིན་པ། བསོད་ནམས། བཀྲ་ཤིས་དོན་གྲུབ།

ཁོངས་མི། (ཀ་མད་ལྟར།) སྐལ་ལོ། ཅན་ཤན་ཉིང་།

དོ་ཇེ་སྒྲོལ་མ། དཔལ་རྒྱུམ། དབང་གྲགས།

四川省阿坝州藏医院、藏医药研究所

系列丛书领导小组

顾问：旦科

组长：杨德贵

副组长：索郎 扎西东智

成员：（按姓氏笔画）王章 尕尔科 华尔江

夺机卓玛 蒋学良

མཚན་བརྗོད།

༡། །བརྗོད་ཆགས་སྟུན་སྟུག་པེ་རྒྱུར་སྟུན་པའི་སྟུ། །
ངག་གི་གདངས་གཅིག་སོ་སོར་སྟུན་པའི་གསུངས། །
རི་ལྷ་རི་སྟེད་ཅིག་ཅར་མ་བྱེན་པའི་སྟུགས། །
སྟུན་པ་སྟུན་གྱི་སྟུ་མས་དག་ལེགས་སྟུལ། །

གདོད་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་གྱུར་གྱུར། །
མ་དག་སྟུན་བཅུད་འཇིག་རྟེན་རབ་འབྱམས་སྟུ། །
ནད་གྱི་སྟུག་བསྟུལ་ཅད་ནས་འཛོམས་མཛད་པ། །
མི་ཡི་རྣམ་པའ་གཡུ་ཐོག་མགོན་པོས་སྟུངས། །

གསོ་དབྱུད་བསྟུན་པའི་ནམ་མཁའ་ཡངས་པོ་ཅ། །
གཞུང་ལྷགས་སྟུ་པའི་རྒྱ་སྐར་འབྱམ་ཏུ་བཀ། །
བྱད་པར་གདམས་པའི་གནད་གྱི་སྟུལ་འཛོན་པ། །
བྱང་ཟུར་ཉི་ཟེའི་དབང་པོ་རྣམ་གཉིས་རྒྱལ། །
གསོ་རིག་བསྟུན་པའི་དབལ་ཁྱུར་མཛངས་འབྱུའི་སྟུན། །
བསྟུལ་སྟུངས་འཇིན་མའི་རྒྱན་ལ་མཚན་ཏུ་འོས། །
གཞན་དོན་ཁོ་ནར་ཐད་པའི་སྟུགས་སྟེ་ཅན། །

དངས་བྱ་བ་ཙམ་བུའི་དགའ་སྟོན་རིང་ཏུ་སྟོལ། །

ཞེས་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་འགའི་མེ་ཏོག་ཆུན་པོས་མཐུན་བསུས་ཏེ་
བརྗོད་པར་བྱ་བ་ནི། རང་རེའི་གངས་ཅན་བོད་ཀྱི་ཡབ་མེས་གོང་མ་
རིམ་བྱོན་གསེང་རིག་མཁས་པའི་དབང་པོ་གཤམ་ཐོག་ནས་གཉིས་དང་།
བྱང་བྱར་ནས་པ་ཆོའི་ལག་ལེན་དང་། ཉམས་སྦྱང་ལས་རིམ་པར་བརྟུད་
ཟུང་རབས་པའི་ལག་ཏུ་གསོན་པོ་དྲིན་མ་ཡལ་བ་དང་། མངར་མའི་
བརྟུད་མ་ཉམས་པར་བཞག་པའི་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་
ཆེན་མོ་དཔལ་ལྷན་རྒྱུད་བཞི་ལས་མན་ངག་ཡོན་ཏན་དང་། ཟུང་མ་
འཕྲིན་ལས་རྒྱུད་སོགས་གཙུག་པོར་བྱས་ཏེ་གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་
མི་འདྲ་བར་ཉི་ཤུ་ལྟ་གཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་འདི་ཉིད་གསར་བསྐྱེགས་བྱས་
པ་ཡིན་ལ། ནང་སྒོས་སུ་བྱལ་ཁོབ་རིམ་པའི་བོད་སྐད་ཆེད་མཁས་དག་
པའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་མོ་སྤྲན་པ་འབུམ་རམས་པ་དག་བསྟན་ཁོ་མཆོག་
གིས་མཛད་པའི་(ཉེར་མཁོའི་སྤྲན་སྦྱར་སྦྱགས་བསྐྱེགས་ཀུན་པན་བརྟུད་
ཆེའི་གཏེར་མཛོད) དང་(གསོ་རིག་བསྟན་བཙས་ཀུན་ལས་བརྟུས་པའི་
སྤྲན་སྦྱར་དྲངས་གསལ་མེ་ཡོང) སོགས་གཞིར་བབྱང་ནས་བསྐྱེགས་པ་
ཡིན་ནོ། །

བཀའ་དྲིན་མཚུངས་མེད་སྟོབ་དཔོན་མཆོག་སོགས་ཀྱིས་གསོ་སྦྱར་
བྲམ་མེད་འོག་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ལོ་བརྟུ་སྤྲག་ལྟ་གཙམ་ལ་བོད་ཀྱི་གསོ་
རིག་གཞུང་ལུགས་སྦྱགས་ལ་གང་རུས་ཅི་བྱུང་གིས་སྟོབ་སྦྱར་བྱས་པ་

དང་། ལྷན་བཅས་ཉམས་སྦྱར་དང་། རོས་འཛིན་གསར་བ་ནམས་
 བུ་ལེན་བྱེད་པ་གཙུག་པོར་བཟུང་སྟག་དེབ་འདིའི་ནང་ཏུ་བཀོད་པའི་
 སྦྱར་ཕྱེ་ནམས་ནི་དངག་གིས་ལོ་མང་རིང་གི་ནད་སྟག་ལག་ལེན་དཔྱད་
 ལུ་བྱས་སྦྱར་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་མ་ཟད་ལྷན་རྣམས་འདུལ་སྦྱར་ཡང་སྦྱར་བ་
 ཡིན་པ་དང་། མང་ཆེ་བ་རྩ་བའི་ས་ཁུལ་གྱི་རྒྱན་མཐོང་ནད་རིགས་
 ནམས་གྱི་ན་ལུགས་དང་ནད་ཉམས་སྟགས་ལ་གཞིགས་ནས་དེབ་འདི་
 ཉིད་ཚྭ་མ་སྒྲིག་བྱས་པ་ཡིན་པ་དང་། བོད་ཀྱི་གསེར་རིག་འཕེལ་རྒྱས་ལུ་
 འགྲོ་བ་དང་། སྦྱར་ཕྱེ་ས་སྟེ་ཆོད་གཞི་གཅིག་མཐུན་ཏུ་འགྲོ་བའི་ཆེད་
 སྟགས་ཡིན་པ་དང་། ལྷག་པར་འཆོ་བྱེད་ལས་དང་པོ་བ་ནམས་གྱིས་
 ལག་ལེན་བྱེད་བའི་བ་དང་། ནད་རིགས་ཀྱན་ལ་ཕན་པའི་གཉེན་པོའི་
 ལྷན་ཐང་དང་སྤེལ་དང་རིས་ལུ་བཅས་ཀྱི་སྦྱར་ཕྱེ་ཡོངས་ལུ་ཆོང་བའི་
 ལྷན་སྦྱར་ཉིས་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་ཡོད། དེ་དག་གི་གཞི་འཛིན་ས་དང་།
 མིང་གི་ནམས་གྲངས། ས་སྟེ་རང་བཞིན། བཟི་ཁ་ཡོད་མེད། སྦྱར་
 ཆོད། སྦྱར་ཐབས། བཤོག་དབྱེ་བས་དང་རོ། ཕན་ཡོན་དང་གཙུ་
 བཅས། བཞེན་རྒྱལ་དང་ཐུན་ཆོད། ཉར་ཆགས་བྱེད་ལུགས་སྟགས་
 རོན་ཆོན་མི་འདུ་བ་བརྒྱ་གཅིག་ཙམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་བཤད་ཡོད་པར་མ་ཟད་
 བཀོ་གལ་ཆེ་བའི་ལག་ལེན་ཁ་ཤས། གཉེན་པོའི་ལྷན་ཐང་སྤེལ་ལུ་
 གསུམ་གྱི་ཕྱེ་བ་རྒྱལ་མདོར་བཟུས། ཉིས་མཁོའི་ལྷན་སྦྱར་ཉིས་ཕྱེ་བ་
 ཤས་བཅས་ཀྱི་སྦྱར་བྱེད་ཏུ་བཀོད་ཡོད་པ། འདི་དག་ལ་ནོར་འབྱུལ་གྱི་

ཆ་མི་ཁྱུང་བ་ཞིག་མཆིས་རེས་ཡིན་པས། གངས་ཅན་པོད་ཀྱི་གསེབ་
 རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་འདི་ཉིད་ཉིན་རེ་ནས་ཉིན་རེ་ཆོན་རིག་གི་རང་
 བཞིན་ལྟར་པ་དང་། ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་འགྲོ་བའི་ཆེད་དུ་གཞུར་
 གནས་མཁས་པའི་དབང་པོ་རྣམས་ཀྱིས་དག་བཅས་དང་རྒྱུན་བརྩོན་
 གང་ལེགས་གནང་བར་ཞུ་ཞུ། །

འདི་གར་ཆེ་ལུ་བྱེད་རྒྱ་ནི། རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་ལ་མཁྱེན་
 པའི་རྣམ་དཔྱད་ཡོངས་ལྷུ་རྩལ་གིང་། ཁྱད་པར་གཞན་པར་གསེར་རིག་
 བརྟན་པའི་གཙུག་ལག་ཆེན་པོ་ལག་མཐིལ་དུ་རྒྱ་རྒྱ་ར་རྒྱུན་པ་བརྟམས་
 པ་རིམ་བཞིན་གཟིགས་པའི་བཀའ་དྲིན་གཞལ་བར་དཀའ་བའི་བདག་གི་
 ཆ་བའི་སྒྲོབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་བརྟན་ཁོ་ཆང་གིས་ཡིག་འབྲུ་ཅམ་ཡང་མ་
 ལུགས་བར་ནོར་བཅས་ཐེངས་མང་དུ་གནང་བ་མ་ཟད་དཔེ་ཆའི་མཆོན་
 བྱང་མཛད་པ་སྐྱེས་ལ་བཀའ་དྲིན་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བར་ཞུ་བ་དང་།
 ཡང་ན་དཔེ་ཆ་འདི་ཉིད་དཔེ་རྒྱུན་བྱ་རྒྱུའི་ཐད་ར་བ་ལུལ་པོད་ལུགས་
 རྒྱན་ཅིས་ཁང་། པོད་རྒྱན་ཞིབ་འཇུག་སྤྲོད་པའི་ཡོན་ཀྱང་ཏང་ལུང་ལྷན་
 ཅི་ཡོན་ཏན་མགོན་མཆོག་གིས་རྒྱུ་རྒྱུར་ལུགས་ཆེན་གནང་བ་ལ་སྟོར་
 ཐག་པ་ནས་བཀའ་དྲིན་དང་ལུགས་རྩི་ཆེ་ལུ་བ་ཡིན་ནོ། །

ཞེས་མི་ཁྱོད་ཞིང་ཆེན་ར་བ་ལུལ་པོད་ལུགས་རྒྱན་ཅིས་ཁང་པོད་ཀྱི་
 གསེར་རིག་ཞིབ་འཇུག་སྤྲོད་པའི་ཆེ་ཁོ་ཡིས།

2006. 3. 20 ཉིན་གྱིས།

དཀར་ཆག

ཀ་ཐེང་འཚེལ་བདེའི་རེའུ་མིག (1)

གས་ཐབས་ལག་ལེན་བཅོ་བརྒྱད་ལས་དེང་རུས་བེད་སྤྱད་བྱེད་བཞིན་.....
བའི་གཉེན་པོའི་སྤྲན་ཐང་ཕྱེ་རིལ་བུ་གསུམ་གྱི་ཐེབ་ཚུལ་སྐྱེས་གྱི་སྐྱར་...
གཙ་ཆེ་བ་འགའ་ཞིག་བརྗོད་པ། (11)

གཞུང་དངོས། (22)

ཉེར་མཁོའི་སྤྲན་སྤྱར་ཉིས་ཐེབ་ཁ་ཤས། (250)

མཁོ་གལ་ཆེ་བའི་ལག་ལེན་ཀྱན་གྱི་བརྒྱད་བསྟུས། (263)

རིན་ཆེན་རིགས་གཏོང་ཐབས་རགས་ཙམ་བཤད་པ། (280)

ཀ་ཕྱེང་འཆོལ་བདེན་རྟེན་མིག



སྐྱུ་ཅ་ལྷ་ཐང་།

སྐྱུར་ཤུན་བརྒྱད་པ།

སྐྱུ་ཅ་ཉེར་ལ།

གོ་ཁྲག

དཀར་པོ་རྩྭ་སྐྱུར།

དཀར་ཅ་མཉམ་བསྐྱེལ།

ལྷ་བདུད་བཙུང་བརྒྱད།

སྐྱུར་ལྷུང་།



འབྲུག་ས་སྐོ་ཀུན་སེལ།

ལྷུང་ལྷའི་རིལ་བུ།

མཁྱིས་སྐྱུ་བདུན་པ།

མཁྱིས་ལས་རྣམ་རྒྱལ།

ལྷུང་སྐྱུ་དབྱུ་བ།



རྒྱན་འབྲུམ་བདུན་པ།

གྲུབ་ཐོབ་རིལ་དཀར།

སྐོ་ཚད་ཀུན་སེལ།

གྲུང་སེལ་ཉི་མའི་དཀྱིལ་འཁོར།

གོ་ལུ་བརྒྱད་པ།

གོ་ཐལ་བདུན་པ།

གུར་གུམ་མཚོག་བདུན།

སྤང་ཆེན་མེ་རྟོག་བཙ་བརྒྱད།

གུར་གུམ་བརྒྱ་གསུམ།

གི་ཙན།

བརྒྱད་ལ།

གྲང་སྦྱར།

རྒྱ་ཅ་བརྒྱ་བཞི།

ག་ལོ་ལྷན་དམར།

གར་ནག་བརྒྱ་བ།

གི་མི་དབྱ་བ།

གུར་ཁྱུང་།

གི་ཁྱུང་།

གི་རྟོག

གུར་གུམ་བརྒྱད་པ།

མགོ་ཐང་གསུམ་པ།

རྒྱ་ལྷན་བདུན་པ།

མགོན་བདེ་རྒྱ་གར་བརྒྱད་པ།



དབུལ་རྩ་བདུན་སྦྱར།

དབུལ་རྩ་ཉེར་ལ།

དབུལ་རྩ་བཙ་བརྒྱད།

དབུལ་ཁྱུང་བདུད་ཅི་འཆི་གསལ།



བཙ་ལྷ་དྲག་སྦྱར།

ཙང་ཞི་དྲག་པ།

ཙང་ཞི་ཉེར་གཅིག

ཙང་ཞི་ཉེར་ལ།

རྒྱ་གར་བདེ་བྱེད་རྩུང་བ།

རྒྱ་གར་ཉེར་ལ།

ཅུ་གང་བརྒྱད་པ།

གཅིག་ཤེས་ཀྱན་སྒྲུལ།

གཅིན་སྟི་ཡ་རུ་བཅོ་བརྒྱད།



འཆི་མེད་སྟིན་སེལ།

ཆོས་ཉིད་དམར་པོ།

འཆི་གསེས་རྩོ་བརྒྱད་བརྒྱ་སྟུར།



སྟིང་ལོ་བརྒྱན་པ།

གཉེན་པོ་བརྒྱན་སྟུར།

ཉི་ལྷང་།



ཉིག་ཏ་བརྒྱད་པ།

ཉིག་ཏ་ཉེར་ལ།

ཉ་བྱི་དམར་པོའི་སྟུར་བ།

ཉར་བུ་སྟུང་སྟུར།

ཉོད་ལྷགས་སྟུན་སེར་ཆེན་མོ།

ཉར་བུ་བརྒྱ་གཅིག

ཉིག་ཏ་ལྷ་ཐང་།

ཉལ་སེང་བརྒྱད་པ།



ཐང་ཆེན་ཉེར་ལ།

ཐང་ཆེན་བརྒྱ་བ།



འདུ་བ་སྤྱི་སྟོམས།
 བདེ་བྱེད་སྟོམས་ལྟན།
 རྩལ་མ་ཆུ་འདྲེན།
 རྩལ་ཅ་བཙ་བརྒྱད།
 རྩལ་སྤྱོད་ཨར་བརྒྱད།

ད་ལིས་བཙ་བརྒྱད།
 ད་ལིས་བཙ་བྱུག
 ད་ཇིག་བརྒྱད་པ།
 བརྒྱད་ཅི་སྤེལ་ཆོག



ནོར་བུ་བརྒྱན་ཐང་།
 རྣམ་གྲངས་བཙ་དག།
 རྣམ་པོ་དག་སྤྱོད།

ནོར་མཆོག་བྱུག་སྤྱོད།
 རོར་བུ་དབང་བྱལ།



སྤྱི་འཛོམས་བདེ་བའི་མུ་གུ།
 སྤྱིས་དཀར་བཙ་བརྒྱད།
 སྤྱིས་དཀར་བཙ་བ།
 སྤྱིན་བལ་ལྷ་ཟེར།
 བད་རག་མདོག་ལྟན།

སྤང་བྱན་ལུམ་སྤྱོད།
 སྤང་བྱན་བཙ་ལ།
 སྤང་བྱན་བཙ་བ།
 སྤྱོད་ལ་ཉི་ཤ།



འཕྱུལ་ཐང་།
 འཕྱུལ་བྲག
 ཕན་ཕྱིད་ནོར་བུའི་སྦྱར་བ།

ཕན་པ་ཀུན་ལྡན།
 ཕག་མོ་གྲུ་བ།



འབྲས་བུ་ལྷན་ཐང་།
 དབང་ལག་བརྩ་བ།
 བག་ཞུན་དགུ་བ།
 བྱག་སྒྲན་རིག་པ་བདེ་ཕྱིད།
 བི་མ་ལའི་སྦྱར་བ།
 བག་ཁྱུང་།
 བོན་པོ་ལྷན་སྦྱར།
 བྱར་དམར་ཉེར་ལ།

བྱར་བ་བརྩ་གཅིག
 བོང་ཁྲག་ཉེར་ལ།
 བྱག་པ་ཙ་དཀར་ཀུན་སེལ།
 བྱག་སྒྲན་ལྷག་ཤ་དགུ་སྦྱར།
 ཕྱི་ཏང་བརྩན་བ།
 བོན་ཁྱུང་།
 བེ་ག་བརྩ་གལ་ལ།
 བོང་བུ་ལན་ཚའི་སྦྱར་བ།



མ་རྩ་བཞི་ཐང་།
 མྱག་ཙེ་ཉེར་ལ།

མུང་སྒྲན་ལ་བ།
 མན་དག་བསེལ་སྦྱར།

དམར་པོ་སྤྲུམ་ཐང་།

སྤྲིག་བདུན་ཅུ།

སྤྲིག་ཉེར་ལ།

མང་སྤྱིར།

མ་ནད་མེ་འབྲུ་བརྒྱད་པ།

སྤྲུལ་བདུན་སྤྱིར།



གཙ་པོ་བརྒྱད་པ།

ཅན་དན་བཙ་བརྒྱད།

ཅན་དན་བརྒྱད་པ།

གཙ་བྱུང་།

བཙ་བཟུ་ཟླ་ཤེལ།



ཆེ་འཛིན་ནོར་བུའི་ཐང་།



རྩ་ཏི་བཅུ་བཞི།



མ་སྤྱི་ཉེར་ལ།